

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 162

Volume 26

22 June 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1652/83 of 21 June 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1653/83 of 21 June 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1654/83 of 20 June 1983 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the third quarter of 1983	5
Commission Regulation (EEC) No 1655/83 of 20 June 1983 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the third quarter of 1983	8
★ Commission Regulation (EEC) No 1656/83 of 21 June 1983 amending Regulation (EEC) No 1570/77 on intervention in cereals	9
★ Commission Regulation (EEC) No 1657/83 of 21 June 1983 amending, as regards the cereals sector, Regulation (EEC) No 1687/76	10
★ Commission Regulation (EEC) No 1658/83 of 21 June 1983 on the disposal on the internal market of 50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the Irish intervention agency and 50 000 tonnes held by the United Kingdom intervention agency	12
Commission Regulation (EEC) No 1659/83 of 21 June 1983 fixing the export refunds on fruit and vegetables	14
Commission Regulation (EEC) No 1660/83 of 21 June 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	17

(Continued overleaf)

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 1661/83 of 21 June 1983 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	18
----------------------	---	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

83/307/EEC :

★ Commission Directive of 13 June 1983 amending the Annex to Council Directive 69/73/EEC on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing . . .	20
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1652/83

of 21 June 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 June 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 June 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	110,64
10.01 B II	Durum wheat	138,40 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	124,26 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	122,29
10.04	Oats	104,14
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80,83 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	27,68
10.07 B	Millet	65,93 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	88,33 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or, meslin flour	170,53
11.01 B	Rye flour	189,63
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	228,31
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	181,23

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1653/83

of 21 June 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
20 June 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 June
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 June 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0,56	0,56	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	4,50
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	3,37	3,37	6,34
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	1,13	1,13	1,13
10.07 C	Grain sorghum	0	1,69	1,69	1,69
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0,79	0,79	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1,00	1,00	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0,74	0,74	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1654/83

of 20 June 1983

fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the third quarter of 1983

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established an estimate under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening, for the period 1 January to 31 December 1983; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported each quarter and the rate of reduction of the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1384/77 ⁽³⁾, and in Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82 ⁽⁵⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious deficit in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas these requirements are apparent in Italy and in Greece and may be estimated for the third quarter of 1983 at 54 000 head and 6 000 head respectively in those Member States;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the third quarter of 1983, a higher rate of reduction of the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction of the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy and in Greece; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible, benefit directly from the arrangements without traditional trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricultural producers and their organizations priority when issuing the licences conferring entitlement to benefit from the arrangements;

Whereas, according to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applicant shall undertake either to carry out himself or to have carried out under his responsibility the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organization, it appears that the opportunity given to the applicant not to carry out himself the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas, in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations, or the traditional trade, it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 July to 30 September 1983, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 60 000 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which 54 000 head must be imported into and fattened in Italy and 6 000 head must be imported into and fattened in Greece.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1977, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 24.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 60 %.

However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 15 000 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

This maximum quantity may be imported up to a maximum of :

- 13 000 head in Italy,
- 2 000 head in Greece.

3. The application for a licence and the licence shall be in accordance with Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 and shall relate to :

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms, or
- young bovine animals of a weight per head of from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case, sections 13 and 14 of the application for a licence and the licence shall include one of the following entries :

- 'Yugoslavia',
- 'Jugoslavien',
- 'Jugoslawien',
- 'Γιουγκοσλαβία',
- 'Yougoslavie',
- 'Iugoslavia',
- 'Joegoslavië'.

The licence shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly :

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 36 000 head, including a maximum of 8 670 head originating in and coming from Yugoslavia.

Italy shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 ;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 18 000 head, including a maximum of 4 330 head originating in and coming from Yugoslavia.

6. Within the quantity reserved for Greece, import licences may be issued directly :

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 4 000 head, including a maximum of 1 330 head originating in and coming from Yugoslavia.

Greece shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 ;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 2 000 head, including a maximum of 670 head originating in and coming from Yugoslavia.

Article 2

1. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (a) and (6) (a) :

- (a) notwithstanding Article 9 (1) (d) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applications for import licences lodged :

- by agricultural producers, directly or through their professional organizations, shall be acceptable only if the agricultural producers undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation,
- by professional organizations, shall be acceptable only if they undertake in writing to have the young bovine animals imported under this Regulation fattened on the farms of those who are found to be members of the said organizations at the time the declaration referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 612/77 is made ;

- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants or more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not, however, exceed 2 500 head.

2. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (b) and (6) (b), applications for import licences may not cover more than 10 % of that quantity.

3. Without prejudice to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77, the security there referred to shall not be released, in whole or in part, unless proof is provided to the competent authorities of the Member State in question that the undertaking in paragraph 1 (a) has been complied with.

Article 3

For the purpose of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant which relate to the same category of weight and the same rate of reduction of the levy shall be treated as one application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1655/83

of 20 June 1983

fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the third quarter of 1983

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 14 (4) (a) and (c) thereof,

Whereas the Council, under the special import system applicable to frozen beef and veal intended for processing, has drawn up, for the period 1 January to 31 December 1983, an estimate of 60 000 tonnes divided into two equal quantities of 30 000 tonnes each, according to the type of product to be obtained;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, it is necessary to determine the quantities to be imported per quarter as well as the rate of reduction of the import levy for meat referred to in Article 14 (1) (b) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the third quarter of 1983, the maximum quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as follows:

- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 8 125 tonnes of meat, expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (b) of the said Regulation, 8 125 tonnes of meat, expressed in bone-in meat.

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the second indent of Article 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import, less 55 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1656/83
of 21 June 1983
amending Regulation (EEC) No 1570/77 on intervention in cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, following the fixing of prices by the Council for the 1983/84 marketing year, the increase that may be applied for rye sold for bread-making under Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1570/77 of 11 July 1977 on price increases and reductions applicable to intervention in cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1961/82⁽⁴⁾, should be adjusted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1570/77 '5,44' is replaced by '7,44'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1657/83

of 21 June 1983

amending, as regards the cereals sector, Regulation (EEC) No 1687/76

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 8 (4), thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1687/76 of 30 June 1976 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1354/83⁽⁴⁾, does not apply to products resulting from the application of special intervention measures implemented pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas it should be made applicable to such products since they are in a similar situation to that of products coming from intervention carried out pursuant to Article 7 of the above Regulation, to which the latter already applies;

Whereas provision is made in the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76 for the endorsements which are to be entered in the control copy; whereas there should be added to the Annex the endorsements that are to be entered in the control copy in cases where it is provided that cereals coming from intervention are to be used for a particular purpose;

Whereas Regulation (EEC) No 1687/76 should therefore be amended;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows:

1. The penultimate indent of Article 1 (1) is replaced by the following:

‘— Articles 7, 8 and 28 of Regulation (EEC) No 2727/75 (cereals)⁽⁵⁾’.

2. In the Annex, part I, ‘Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention’, the following point and the footnote relating to it are added:

‘32. Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽³²⁾’.

⁽³²⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.’

3. In the Annex, part II, ‘Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I,’ the following point 18 and the footnote relating to it are added:

‘18. Commission Regulation (EEC) No 1658/83 of 21 June 1983 on the disposal on the internal market of 50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the Irish intervention agency and 50 000 tonnes held by the United Kingdom intervention agency⁽¹⁸⁾’.

On the dispatch of common wheat for processing:

— Section 104:

“For processing (Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1658/83),

“Beregnet til forarbejdning (artikel 1, stk. 1. i forordning (EØF) nr. 1658/83),

“Zur Verarbeitung bestimmt (Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1658/83),

“Προοριζόμενο για μεταποίηση (άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1658/83),

“Destiné à la transformation (article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1658/83),

“Destinato alla trasformazione (articolo 1, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 1658/83),

“Bestemd voor verwerking (artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1658/83),

— Section 106:

The date on which the common wheat was withdrawn from intervention.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 162, 22. 6. 1983, p. 12’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1658/83

of 21 June 1983

on the disposal on the internal market of 50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the Irish intervention agency and 50 000 tonnes held by the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1322/83 of 26 May 1983 on the transfer of 550 000 tonnes of common wheat of bread-making quality by the French and German intervention agencies⁽³⁾, and in particular Article 1 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1462/83 of 7 June 1983 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1322/83 as regards the transfer of common wheat of bread-making quality to the United Kingdom and Ireland⁽⁴⁾ provides that common wheat of bread-making quality intended for the United Kingdom must be transferred to Northern Ireland;

Whereas the situation regarding the supply of fodder grain is at present especially difficult in Ireland and Northern Ireland; whereas it appears justified, therefore, to dispose of the common wheat transferred to the Irish and United Kingdom intervention agencies before the new harvest;

Whereas it seems appropriate that such disposal should take place in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽⁵⁾ subject, however, to certain special provisions designed to ensure that the operation is carried out in accordance with the objective pursued by the transfer provided for in the abovementioned Regulation (EEC) No 1322/83;

Whereas, in particular, the use to which the cereal in question is to be put demands that special price conditions be fixed; whereas such conditions must help reduce pressure on the market in question while preventing any deterioration of the market in cereals;

whereas, moreover, the fixing of special price conditions makes it expedient to provide for a security designed to ensure that operators who qualify for such conditions use the cereals for the purpose intended;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1687/76 of 30 June 1976 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1657/83⁽⁷⁾, shall apply to the verification of the use of the cereals to be disposed of by the Irish and United Kingdom intervention agencies; whereas, however, it seems appropriate to reinforce those common detailed rules; whereas, to that end, provision should be made for the systematic inspection of the accounts and for on-the-spot checks, conducted, possibly, on a random basis; whereas provision should be made for allowing the cereals in question to be treated in such a way that they can be identified;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Irish and United Kingdom intervention agencies shall each dispose by invitation to tender on the internal market of 50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality which has been transferred pursuant to Regulation (EEC) No 1322/83 for use in animal feed.

2. Without prejudice to the special provisions laid down in this Regulation, the provisions of Regulation (EEC) No 1836/82 shall apply to the disposal provided for in paragraph 1.

Article 2

By way of derogation from the provisions of Articles 5 (1) and (2) and 13 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82:

- the successful tender shall be equivalent at least to 218 ECU per tonne,
- the tender price shall not be adjusted by price increases or reductions.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 138, 27. 5. 1983, p. 63.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 8. 6. 1983, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁷⁾ See page 10 of this Official Journal.

Article 3

Without prejudice to Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 1836/82, where the tender price is lower than the minimum price referred to in Article 5 (1) and (2) of that Regulation, adjusted in accordance with Article 13 (1) thereof, the tender shall be valid only if it is accompanied by a written undertaking by the tenderer, endorsed by a credit institution, to provide, not later than two working days following the date of receipt of the statement of award of the contract, a security covering the difference between the two prices.

The security shall be released only in respect of quantities for which the successful tenderer provides proof that the cereal purchased has been used in animal feed.

Article 4

The control referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1687/76 shall include a systematic inspection of the accounts and an on-the-spot check. The latter may, where appropriate, be conducted on a random basis.

Moreover, in order to facilitate verification of use in animal feed, the intervention agency concerned shall colour the product in order that it can be identified. Such colouring shall be carried out at minimum expense.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1659/83
of 21 June 1983
fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade for the products referred to in that Article and prices for the products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and future trends with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the quotations and prices referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, fresh lemons, apples, apricots and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes and open ground grapes, almonds and hazelnuts, and unshelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas on account of the different production prices for peaches in Greece and in the other Member States, this difference should be reflected, pursuant to the provisions of Regulation (EEC) No 10/81⁽⁵⁾, when calculating export refunds for this product; whereas application of the above criteria results in fixing the refund applicable in Greece at zero;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and to its future trends, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the obligations under Article 10 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 519/83⁽⁷⁾, may be relaxed in the case of exports to non-member countries outside Europe; whereas, in such a case, Article 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 may be applied;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1983, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables shall be as set out in the Annex hereto.

2. The provisions of Articles 10 (1) (b) and 23 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 shall apply to exports of lemons, walnuts in shell, shelled hazelnuts and apples as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 June 1983 fixing the export refunds on fruit and vegetables

(ECU/100 kg net)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4,50
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II)	
	For export to :	
	— Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe	12,00
	— Other destinations	8,00
ex 08.04 A I	Table grapes :	
	— Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I)	4,84
	— Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	19,34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	9,67
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14,00
ex 08.05 G	Unshelled hazelnuts	7,50
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	14,51
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples :	
	For export to :	
	— Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran, Iraq, Jordan and Finland	12,00
	— Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Iceland, Norway, Sweden, Austria and the Faroe Islands	4,00
08.07 A	Apricots in categories Extra, I and II for export to all destinations other than Switzerland and Austria	12,00
ex 08.07 B	Peaches (other than nectarines) in categories Extra, I and II for export to all destinations other than Switzerland and Austria	
	— Originating in Greece	0,00
	— Originating in other Member States	5,00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1660/83
of 21 June 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1640/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 160, 18. 6. 1983, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 June 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	29,67
	B. Raw sugar	25,80 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1661/83**of 21 June 1983****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
1434/83 ⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 1434/83 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 June
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 3. 6. 1983, p. 55.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 June 1983 altering the corrective amount applicable to
the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin for export to :							
	— China	0	0	+ 46,00	+ 46,00	+ 39,00	+ 35,00	+ 33,00
	— other third countries	0	0	+ 40,00	+ 40,00	+ 33,00	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	+ 14,50	+ 10,00	+ 10,00	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	— 20,00	— 20,00	— 20,00	— 20,00	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 13 June 1983

amending the Annex to Council Directive 69/73/EEC on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing

(83/307/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 69/73/EEC on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/89/EEC⁽²⁾, and in particular Article 18 (4) thereof,

Whereas Council Directive 83/89/EEC added to Directive 69/73/EEC an Annex, in the form of an enumerated list of compensating or intermediate products which may be released into free circulation under the conditions provided for in Article 18 of this Directive ;

Whereas, with regard to serial numbers 42 and 57 of the list annexed to Directive 69/73/EEC, the compensating products found in column 2 of the abovementioned list and resulting from processing operations listed in column 3, are those for which the authorization had been granted and which are intended for export ; whereas there is no justification for the granting of the benefits provided for in Article 18 of Directive 69/73/EEC to these products ; whereas the list in question should accordingly be amended ;

Whereas, for reasons of clarity, it is desirable to reproduce, in its entirety, the list annexed to Directive 69/73/EEC in its amended form ;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee for Customs Processing Arrangements,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

The Annex to Directive 69/73/EEC is hereby replaced by the Annex to this Directive.

Article 2

Member States shall take the necessary measures to comply with this Directive not later than 1 July 1983.

Article 3

Member States shall inform the Commission of the measures they take for the implementation of this Directive.

The Commission shall communicate this information to the other Member States.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 June 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 1.

ANNEX

ANNEX

List of compensating products to which Article 18 applies when these products are released for free circulation

No	Tariff heading and description of the compensating products		Processing operations from which they result
1	2		3
1	Chapter 2	Edible meat offals	Any working or processing
2	02.01	Off-cuts from operations shown in column 3	Cutting meat from animals of Chapter 1 into portions
3	03.01	Off-cuts from operations shown in column 3	Sawing frozen fillet blocks
4	04.01 A I	Whey	Processing fresh milk
5	04.02 A I	Whey in powder, not containing added sugar	Manufacture of lactose from concentrated whey
6	04.05 A	Un-fertilized eggs	Incubation and hatching of day-old chicks
7	05.02	Pigs', hogs' and boars' bristles or hair; badger hair and other brush-making hair; waste of such bristles and hair	Any working or processing
8	05.03	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up on a layer or between two layers of other material	Any working or processing
9	05.04	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish) whole and pieces thereof	Slaughtering animals of Chapter 1
10	05.05	Fish waste	Any working or processing
11	05.07 B	Powder and waste of feathers or parts of feathers	Any working or processing
12	05.08	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinized powder and waste of these products	Any working or processing
13	05.09	Horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape, and waste and powder of these products; whalebone and the like, unworked or simply prepared but not cut to shape and hair and waste of these products	Any working or processing
14	05.12	Powder and waste of shells	Any working or processing
15	05.14	Animal products, fresh, chilled or frozen or otherwise provisionally preserved, of a kind used in the preparation of pharmaceutical products	Slaughtering and cutting animals of Chapter 1
16	05.15 B	Heads	Slaughtering and cutting animals of Chapter 1
17	05.15 B	Blood	Slaughtering animals of Chapter 1
18	05.15 B	Eggshells	Separating eggs from shells
19	05.15 B	Scraps of rind	Skinning of pigmeat
20	09.01 A	Broken coffee	Working or processing raw coffee
21	09.01 B	Husks and skins	Roasting raw coffee
22	09.02 B	Tea powder	Working or processing raw tea; putting into tea-bags
23	10.06 B III	Broken rice	Working or processing of rice

No	Tariff heading and description of the compensating products		Processing operations from which they result
1	2		3
24	11.02 D	Grains, not otherwise worked than kibbled	Working or processing cereals by milling, including malting
25	11.02 G	Germ of cereals	Working or processing cereals by milling, including malting
26	11.09	Wheat gluten, whether or not dried	Working or processing wheat by milling
27	15.01 A	Lard and other pig fat	Slaughtering swine, cutting and boning ; rendering bacon
28	15.02	Fats of bovine cattle, sheep or goats	Slaughtering bovine cattle, sheep or goats, cutting and boning
29	15.04	Fish oils	Processing fish into fillets
30	15.06	Other animal oils and fats	Removing fat from stags' shoulders
31	15.07 D II b) 2 aa)	Maize (germ) oil	Processing maize
32	15.10	Industrial fatty acids, acid oils from refining	1. Refining animal and vegetable oils and fats 2. Bleaching, de-acidifying and hardening products under 1
33	15.10 A	Stearic acid	Manufacturing erucic acid
34	15.11	Glycerol	1. Refining crude vegetable oils, fats from bones and fats from carcasses 2. Bleaching, de-acidifying and hardening products under 1
35	15.17 B	Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes	Any working or processing
36	17.02 B II b)	Waste from starch sugar	Processing maize into glucose
37	17.03	Molasses	Processing sugars
38	18.02	Cocoa shells, husks, skins and waste	Any working or processing
39	21.06 A and B	Natural yeasts	Producing beer from malted barley
40	22.09 A	Heads and tails from distillation (undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength of less than 80 % vol) and distilled wine (heads and tails from distillation, unconcentrated)	Distilling crude ethyl alcohol from molasses or wine
41	Chapter 23	Residues and waste from the food industries	Any working or processing
42	24.01	Ribs, stalks, waste from tobacco	Manufacturing cigarettes, cigars, cheroots or smoking tobacco ; blending of tobacco
43	25.26	Mica waste	Any working or processing
44	26.02	Slag, dross, scalings and similar waste from the manufacture of iron or steel	Any working or processing
45	26.03	Ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing metals or metallic compounds	Any working or processing
46	26.04	Other slag and ash, including kelp	Any working or processing
47	27.05 bis	Gas	Carbonizing coal
48	27.06	Tar distilled from coal and other mineral tars, including partially distilled tars and blended tars	Carbonizing coal
49	27.07	First runnings and residues from distillation	Distilling phenols

No	Tariff heading and description of the compensating products		Processing operations from which they result
1	2		3
50	27.11 B II	Gas from dehydrogenation and other gaseous hydrocarbons	Manufacturing polystyrene from ethyl benzene
51	27.12 A	Crude petroleum jelly	Refining crude paraffin
52	27.13 B	Other mineral waxes, whether or not coloured	Any working or processing
53	27.14	Petroleum bitumen, petroleum coke and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals	Any working or processing
54	28.06	Hydrochloric acid	Manufacturing various chemical products from fluorspar, hydrogen fluoride, 2,6-diisopropylaniline, and from silicon tetrachloride
55	28.08	Sulphuric acid	Manufacturing sulphonamides from hydrogen fluoride
56	28.13 G	Carbon dioxide	1. Manufacturing beer from malted barley 2. Producing ethyl alcohol from cereals
57	28.13 IJ	Hexafluorosilicic acid (fluorosilicic acid)	Processing fluorspar into hydrogen fluoride
58	28.14 A II	Silicon tetrachloride	Manufacturing silanes, silicones and their derivatives from silicon
59	28.28 C I	Calcium hydroxide	Processing calcium carbide into acetylene and calcium cyanamide
60	28.38 A VIII	Calcium sulphate	Processing fluorspar into hydrogen fluoride
61	29.01 D I	Toluene	Manufacturing polystyrene from ethylbenzene
62	29.01 D VII	alpha-Methylstyrene	Manufacturing acetone or phenol from cumene
63	29.02	Halogenated derivatives of hydrocarbons	Manufacturing products based on hydrogen fluoride
64	29.03	Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons	Manufacturing products based on hydrogen fluoride
65	29.04 A I	Methanol	Manufacturing industrial fatty alcohols from coconut oil
66	29.08	Ethers, ether-alcohols and other products falling within heading No 29.08	Manufacturing products based on hydroquinone
67	29.14 A II a)	Acetic acid	Manufacturing vitamins from acetic anhydride
68	29.44 A	Penicillin, impure (residues from sieving)	Manufacturing tablets of penicillin V potassium
69	38.07 B	Crude dipentene	Manufacturing anhydroperoxide of pinene, isobornylacetate, camphor or camphene from alphapinene
70	38.08 B	Rosin spirits and oils	Manufacturing rosin sodium soaps and rosin potassium
71	38.19 A	Fusel oil	Manufacturing ethyl alcohol of an alcoholic strength of not less than 80 % vol from crude ethyl alcohol of molasses of an alcoholic strength of not less than 80 % vol
72	38.19 X	Camphor oils	Manufacturing camphor from alphapinene
73	38.19 X	Residues from freeing of caffeine (mixture of coffee wax, crude caffeine and water); crude caffeine	Freeing caffeine from coffee
74	38.19 X	Residues of calcined gypsum	Manufacturing hydrogen fluoride, fluorides and cryolite from fluorspar
75	38.19 X	Molasses, freed of sugar	Manufacturing citric acid from white sugar
76	38.19 X	Sodium sulphate in solution	Manufacturing oxystearic acid from crude castor oil

No	Tariff heading and description of the compensating products		Processing operations from which they result
1	2		3
77	Chapter 39	Scrap and waste	Any working or processing
78	40.04	Waste and parings of unhardened rubber; scrap of unhardened rubber fit only for the recovery of rubber	Any working or processing
79	40.15 B	Scrap, waste and powder of hardened rubber	Any working or processing
80	41.01	Raw hides and skins (fresh, salted, dried, pickled or limed), whether or not split, including sheepskins in the wool	Skinning animals of Chapter 1
81	41.09	Parings and other waste, of leather or of composition or parchment-dressed leather, not suitable for the manufacture of articles of leather; leather dust, powder and flour	Any working or processing
82	43.02 B	Pieces or cuttings, of furskin, tanned or dressed, including heads, paws, tails and the like (not being fabricated)	Manufacturing furs
83	Chapter 44	Wood waste and cuttings of wood, including sawdust	Any working or processing
84	45.01	Waste cork	Any working or processing
85	47.02	Waste paper and paperboard; scrap articles of paper or of paperboard, fit only for use in paper-making	Any working or processing
86	Section XI	Woven and knitted fabrics, finished, with evident faults (so-called "second choice goods")	Working and processing woven and knitted fabrics of all kinds
87	50.03	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, silk noils and pulled or garnetted rags)	Any working or processing
88	53.03	Waste of sheep's or lambs' wool or of other animal hair (fine or coarse), not pulled or garnetted	Any working or processing
89	53.04	Waste of sheep's or lambs' wool or of other animal hair (fine or coarse), pulled or garnetted (including pulled or garnetted rags)	Any working or processing
90	54.01	Flax tow and waste (including pulled or garnetted rags)	Any working or processing
91	54.02	Ramie noils and waste (including pulled or garnetted rags)	Any working or processing
92	55.03	Cotton waste (including pulled or garnetted rags), not carded or combed	Any working or processing
93	56.01	Acrylic and viscose fibres (of inferior quality with evident faults)	Manufacturing acrylic and viscose textile fibres from naphthene or hydroquinone
94	56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning	Any working or processing
95	57.01	Tow and waste of true hemp (including pulled or garnetted rags or ropes)	Any working or processing

No	Tariff heading and description of the compensating products		Processing operations from which they result
1	2		3
96	57.02	Tow and waste of manila hemp (including pulled or garnetted rags or ropes)	Any working or processing
97	57.03	Tow and waste (including pulled or garnetted rags or ropes) falling under this tariff heading	Any working or processing
98	57.04	Waste of fibres (including pulled or garnetted rags or ropes) falling under this tariff heading	Any working or processing
99	63.02	Used or new rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine, cordage, rope or cables	Any working or processing
100	70.01 A	Waste glass (cullet)	Any working or processing
101	71.04	Dust and powder of natural or synthetic precious or semi-precious stones	Any working or processing
102	71.11	Goldsmiths', silversmiths' and jewellers' sweepings, residues, lemls, and other waste and scrap, of precious metal	Any working or processing
103	73.02 C	Residues from sieving ferro-silicon	Manufacturing silicon-tetrachloride and silicon-dioxide
104	73.03	Waste and scrap metal of iron or steel	Any working or processing
105	73.13 B I	Off-cuts of steel, unalloyed, from the cutting of hot-rolled wide strips	Manufacturing hot-rolled wide strip from ingots of laminated slabs of unalloyed steel
106	73.15 B	Recoverable off-cuts from bars of alloyed steel	Manufacturing screws, bolts or nuts from bars of alloyed steel
107	73.15 B VII a) 1	Off-cuts of alloyed steel from the cutting of so-called "electrical" sheets	Manufacturing transformers from "electrical" sheets
108	73.15 B VII b) 1	Off-cuts of alloyed steel from the cutting of hot-rolled wide strips	Manufacturing hot-rolled wide strip from ingots or laminated slabs
109	74.01	Copper waste and scrap	Any working or processing
110	75.01	Nickel waste and scrap	Any working or processing
111	76.01 B	Aluminium waste and scrap	Any working or processing
112	77.01 B	Magnesium waste (excluding shavings of uniform size) and scrap	Any working or processing
113	77.04 A	Beryllium waste and scrap	Any working or processing
114	78.01 B	Lead waste and scrap	Any working or processing
115	78.04 A I	Recoverable waste from lead foil coated on both sides	Manufacturing lead foil coated on both sides for photographic use from vinyl sheets and coating paper
116	79.01 B	Zinc waste and scrap	Any working or processing
117	80.01	Tin waste and scrap	Any working or processing
118	81.01 A	Tungsten (wolfram) waste and scrap	Any working or processing
119	81.02 A	Molybdenum waste and scrap	Any working or processing
120	81.03 A	Tantalum waste and scrap	Any working or processing
121	81.04	Waste and scrap of other base metals	Any working or processing

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

